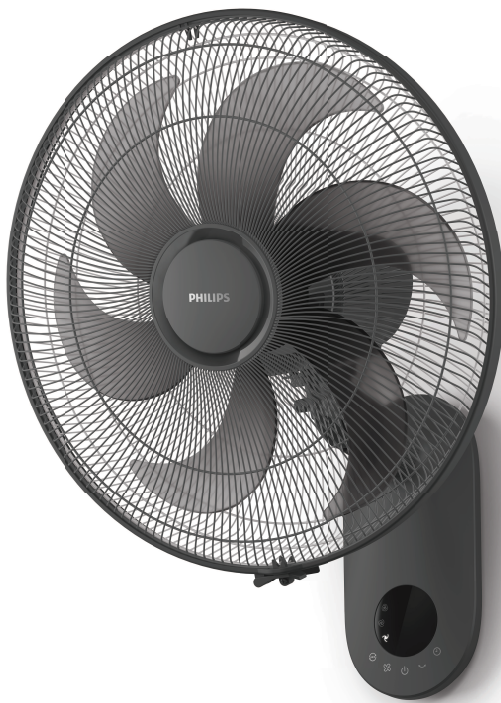


PHILIPS

Wall-mounted fan

CX1050



English 3
Tiếng Việt 17
العربية 30

Important

Read this manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

Danger

- Do not let any liquid or flammable detergent enter the appliance, to avoid electric shock and/or a fire hazard.

Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above under supervision.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Take care that curtains or other objects are not sucked into the fan during operation.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.
- Do not insert fingers, sticks or other objects into the machine, in order to avoid electric shocks, physical injury or fire.
- Do not use the appliance near gas appliances, fireplaces.
- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.
- Do not use if there are visible signs of damage to the device, the plug, the power cord.
- Do not use this device if it has been dropped.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- WARNING: Keep new and used batteries out of the reach of children. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 h of ingestion. If you think a battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical attention immediately.
- WARNING: Dispose of used batteries immediately and safely.
- This appliance is intended for mounting on walls, please make sure the appliance is mounted by Philips, or a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons.
- Please make sure the appliance is mounted at a height exceeding 1.8m above the floor.
- Please make sure the appliance is mounted on strong walls such as concrete walls or brick walls.
- Please make sure the power cord is well arranged to avoid getting damaged in normal use.
- The wall bracket should be able to withstand a load of 25 kg when properly fixed to the wall.
- Ensure the appliance is securely installed before use.
- Please make sure the appliance is mounted away from direct sunlight to prevent the plastic material from becoming brittle or losing strength over time.
- Please make sure the power cord is well arranged to avoid getting damaged in normal use.
- If lighting equipment generating high frequency such as one with a converter is used in a room where the appliance is intended to be installed, keep the appliance some distance away from the lighting equipment as the remote control may not function.
- Ensure the appliance is securely installed before use.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



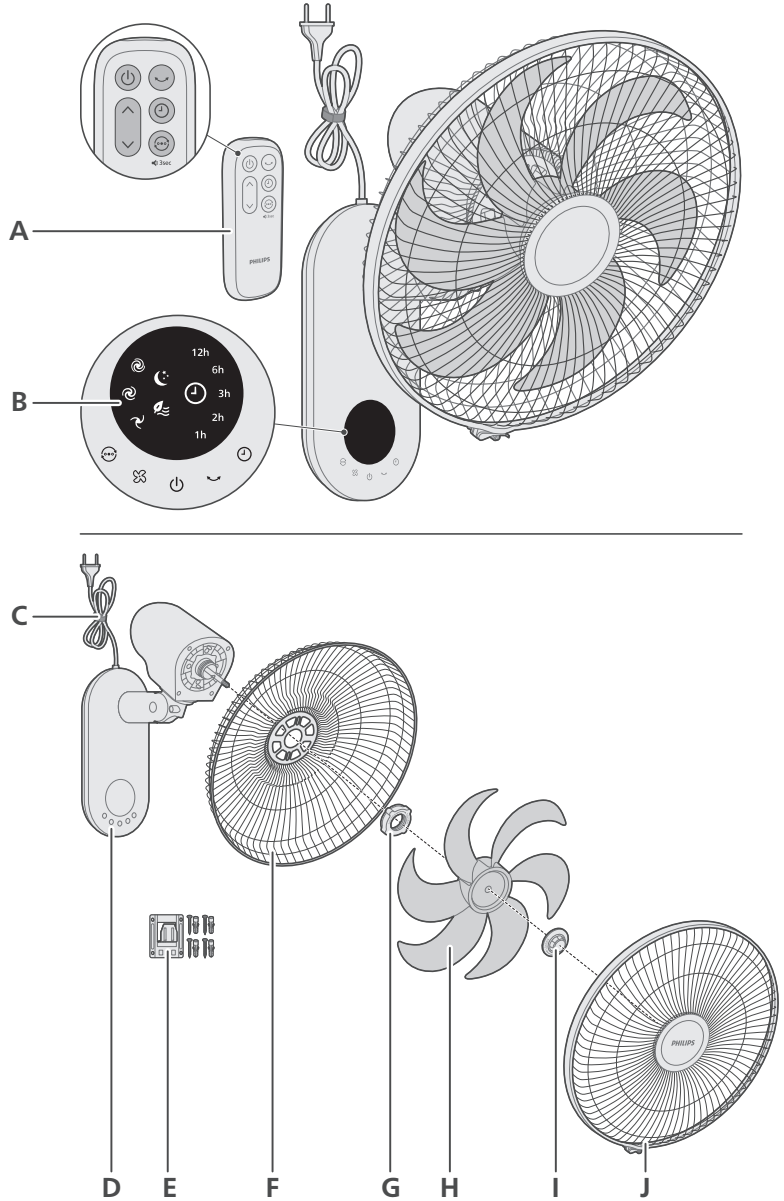
- This symbol means that this product contains disposable batteries which shall not be disposed of with normal household waste.(EU)2023/1542.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing disposable batteries

- Only the remote control contains disposable batteries.
- To remove disposable batteries, see the instructions for placing and/or removing batteries in the user manual.
- Always remove empty disposable batteries from the product. Take any necessary safety precautions when you dispose of batteries.

Your wall-mounted fan











Product overview



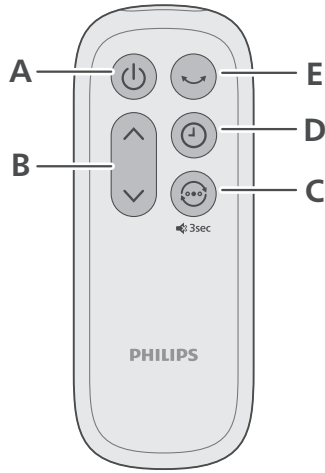
A	Remote control	F	Rear grill
B	Control panel	G	Plastic nut
C	Power plug	H	Fan blade
D	Control buttons	I	Spinner
E	Installation kit	J	Front grill

Controls overview



	Mode switch		Timer button
	Power on/standby button		Oscillation button
	Fan speed selection		
Display panel			
	Sleep mode		Natural Breeze mode
1-12h	Timer indicator		Speed 1
	Speed 2		Speed 3

Remote control overview



A Power on/off button

D Timer button

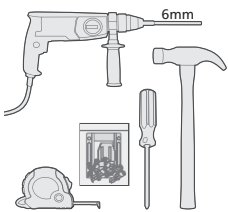
B Fan speed selection

E Oscillation button

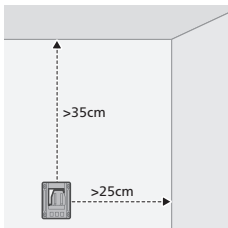
C Mode switch/Mute button

Getting started

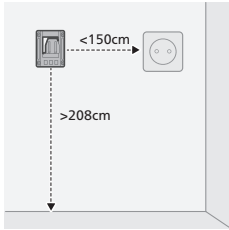
Wall mount installation



1 Prepare the installation tools (6mm electric drill, hammer, screw driver, ruler).

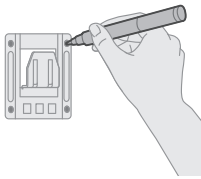


2 Select a suitable installation location. Ensure there is at least 35 cm distance from the ceiling and 25 cm clearance from the side wall to allow safe operation.

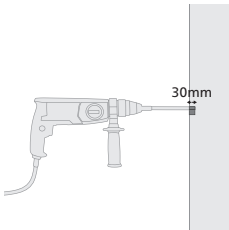


- 3** Install the wall fan at a height of more than 208 cm from the floor, and make sure the distance from the power socket does not exceed 150 cm for easy power connection.

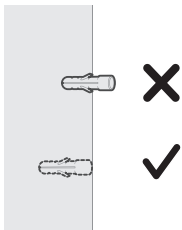
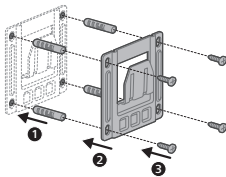
- 4** Position the wall-mount bracket and mark the drilling holes on the wall.



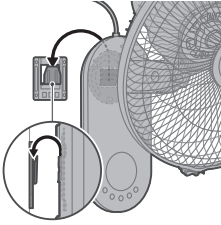
- 5** Using an electric drill, drill four holes with a depth of 30mm at the marked positions on the wall.



- 6** Insert the screws into the pre-drilled holes in the wall.



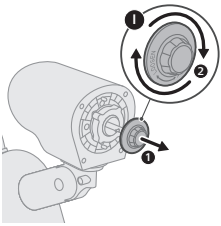
Note: Ensure the expansion screw is fully inserted into the drilled hole and sits flush with the wall surface. Do not leave it protruding outside the wall, as this may affect the stability and load-bearing performance.



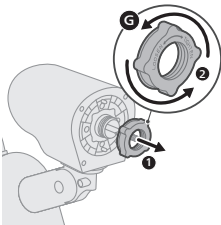
- 7 Align the fan body with the installed bracket and hang it onto the hook. Ensure the fan is firmly seated by sliding it downward until it locks in place.

Installing the fan

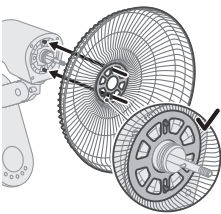
Remove all packaging of the fan before first use.



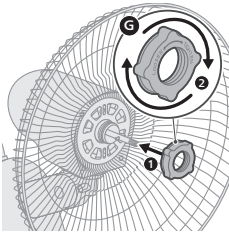
- 1 Rotate the spinner in a clockwise direction to detach it from the motor.



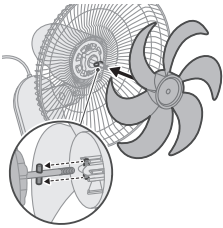
- 2 Turn the plastic nut counterclockwise to detach it from the motor.



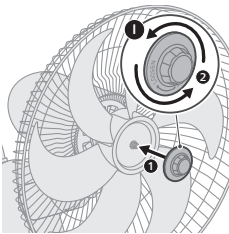
- 3 Secure the rear grill to the motor by aligning the mounting hole on the rear grill with the bolt on the motor.



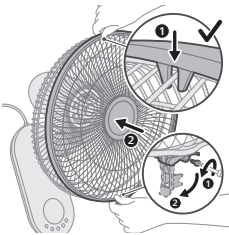
4 Turn the plastic nut clockwise to secure the rear grill.



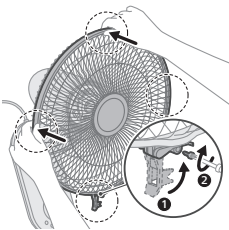
5 Install the fan blade as indicated in the illustration.



6 Rotate the spinner in a counterclockwise direction to secure the fan blade.



7 Secure the top buckle first and then use your hands to connect the front grill to the rear grill.

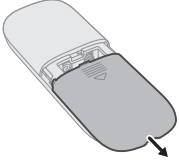


8 Install the front grill, make sure the plastic nut is well installed around the front grill. Align the bottom buckle on the grill and use a screw driver to securely fasten the rear and front grill together.

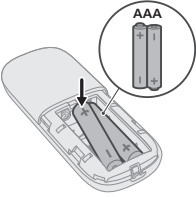
Using the remote control for the first time

Risk of product damage! When the remote control is not used for long periods, remove the battery.

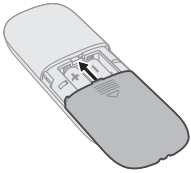
- 1 Open the battery compartment.



- 2 Insert 2 Alkaline, type LR03-AAA-1.5V batteries with correct polarity (+/-) as indicated.



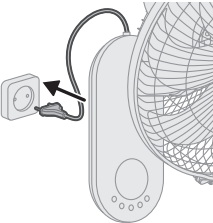
- 3 Close the battery compartment.

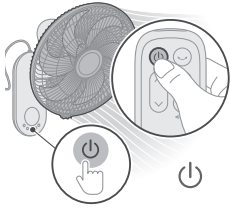


Using your table fan

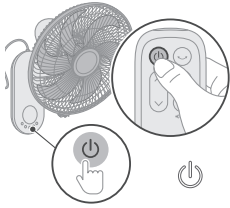
Turning on and off

- 1 Put the plug in the power socket.





2 Press the power button to turn on the appliance.

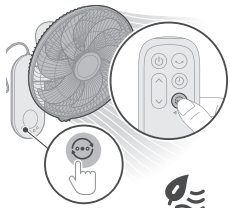


3 Press the power button again to turn off the appliance.

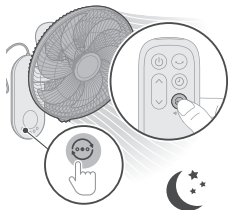
Switching the mode

Press the mode switch button on remote control or on fan to choose the Natural Breeze mode and Sleep mode.

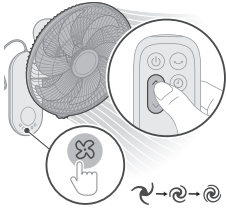
Natural Breeze mode: Feel the wind with Natural Breeze mode. This mode adjusts fan speeds dynamically to mimic the natural movement of air and provide a calming breeze in the room.



Sleep mode: Sleep mode gradually decreases fan speed every 30 minutes while turning off the display lights. It helps you drift off naturally while saving energy.

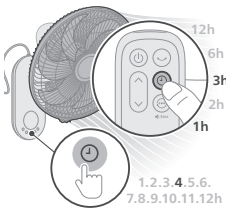


Changing the fan speed



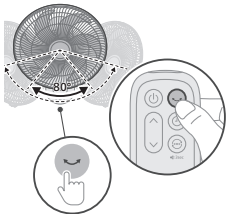
- Press the arrow button on remote control or the fan button to select the fan speed.

Using the timer function



- 1 Press the ⌚ button on the remote control repeatedly to set a timer from 1h to 12h. When the timer ends, the fan will stop operating automatically.
- 2 Press the ⌚ button again to turn off the timer.

Oscillation

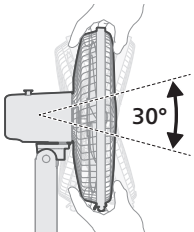


Horizontal oscillation

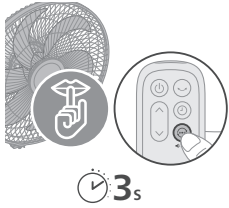
Press the oscillation button to turn on/off oscillation function. The fan can oscillate horizontally up to 80 degrees.

Vertical oscillation

You can manually adjust the fan to oscillate up to 30 degrees vertically.



Muting beep sound on the fan



- Press the mode switch button on the remote control for 3 seconds to mute the beep sound on the fan.
- Press the mode switch button on the remote control for 3 seconds again to unmute the beep sound.

Cleaning and maintenance

Always unplug the appliance before you clean it.

Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Never use abrasive, aggressive, or flammable cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the appliance.

Regularly clean the outside of the fan to prevent dust from collecting.

- Use a soft, dry cloth to clean both the exterior of the appliance and the air outlet.

Storage

- 1 Turn off the appliance and unplug from the power socket.
- 2 Clean the appliance.
- 3 Store the appliance in a cool, dry location.
- 4 Always thoroughly wash hands after cleaning.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible solution
My fan fails to turn on or off.	If the appliance can't be turned on, please ensure the power plug is plugged in properly or try another power socket.
	If the appliance still doesn't work, contact the Consumer Care Center in your country.

My fan is not producing sufficient amount of air or is very weak.	Ensure the appliance is set to the highest fan speed for maximum air circulation. Allow the appliance to fully circulate the air throughout the room, this may take few minutes.
	Ensure all the air inlet and outlet grilles are unobstructed.
The fan produces a strange/burnt smell.	The first few times you use the appliance, it may produce a plastic smell. This is normal on a new appliance. However, if the appliance produces a burnt smell, turn off the appliance and unplug immediately, then contact the Consumer Care Center in your country.
My fan is too loud.	<p>The higher the fan speed setting of the appliance, the louder the noise will be. Set to a lower fan speed, the noise will be reduced.</p> <p>If anything drops into the air outlet, it may also cause an abnormal loud sound. Immediately turn off the appliance, and get the foreign object out of the appliance.</p>
	If there is an abnormal sound, contact the Consumer Care Center in your country.
The fan is wobbly or vibrating.	Check if the appliance is installed correctly.
	Check if the appliance is mounted to the wall correctly.

Warranty and support

Versuni Netherlands B.V., registered at Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, offers a two-year warranty on this product after the date of purchase (or the date of delivery, if later). This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information, for spare parts, or for invoking the warranty, please visit our website home.id/warranty.

Quan trọng

Hãy đọc kỹ sách hướng dẫn này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không để bất kỳ chất lỏng hoặc chất tẩy rửa dễ cháy nào lọt vào thiết bị, để tránh bị điện giật và/hoặc nguy cơ hỏa hoạn.

Cảnh báo

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát.
- Những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và nếu họ hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không để trẻ em thực hiện việc vệ sinh và bảo trì trừ khi trẻ được giám sát.
- Trẻ em dưới 3 tuổi nên tránh xa trừ khi được giám sát liên tục.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hay người thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Cẩn thận không để rèm cửa hoặc các vật dụng khác bị hút vào quạt trong khi quạt đang hoạt động.
- Không bịt chắn cửa hút khí và cửa thoát khí, chẳng hạn như bằng cách đặt các đồ vật trên cửa thoát khí hoặc ở phía trước cửa hút khí.
- Không cho ngón tay, que hoặc các vật khác vào máy để tránh bị điện giật, thương tích hoặc hỏa hoạn.
- Không sử dụng thiết bị gần các thiết bị gas, lò sưởi.
- Không được xịt các chất dễ cháy như thuốc trừ sâu hoặc chất xịt thơm xung quanh thiết bị.
- Không sử dụng nếu thấy thiết bị, phích cắm, dây nguồn có dấu hiệu hư hỏng.
- Không sử dụng thiết bị này nếu thiết bị bị rơi.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn phải thay dây điện tại Philips, trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền hoặc những nơi cơ khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- **CẢNH BÁO:** Để pin mới và pin đã sử dụng ngoài tầm với của trẻ em. Nuốt phải có thể dẫn đến bỏng hóa chất, thủng mô mềm và tử vong. Bông năng có thể xảy ra trong vòng 2 giờ sau khi nuốt phải. Nếu bạn nghĩ rằng bạn có thể đã nuốt phải pin hoặc pin được đặt bên trong bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy ngay lập tức tìm kiếm sự chăm sóc y tế.
- **CẢNH BÁO:** Vứt bỏ pin đã sử dụng ngay lập tức và an toàn.

- Thiết bị này được thiết kế để lắp đặt trên tường, vui lòng đảm bảo thiết bị được lắp đặt bởi Philips, hoặc trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Đảm bảo thiết bị được lắp đặt ở độ cao trên 1,8 mét so với sàn nhà.
- Đảm bảo thiết bị được lắp đặt trên tường chắc chắn như tường bê tông hoặc tường gạch.
- Đảm bảo dây nguồn được bố trí gọn gàng để tránh bị hư hỏng trong quá trình sử dụng.
- Giá đỡ treo tường phải chịu được tải trọng 25 kg khi được cố định chắc chắn vào tường.
- Đảm bảo thiết bị được lắp đặt chắc chắn trước khi sử dụng.
- Đảm bảo rằng thiết bị được lắp đặt ở nơi tránh ánh nắng trực tiếp để ngăn ngừa vật liệu nhựa bị giòn hoặc mất độ bền theo thời gian.
- Đảm bảo dây nguồn được bố trí gọn gàng để tránh bị hư hỏng trong quá trình sử dụng.
- Nếu thiết bị chiếu sáng tạo ra tần số cao, chẳng hạn như thiết bị có bộ chuyển đổi, được sử dụng trong phòng nơi dự định lắp đặt thiết bị, hãy đặt thiết bị cách xa thiết bị chiếu sáng vì điều khiển từ xa có thể không hoạt động.
- Đảm bảo thiết bị được lắp đặt chắc chắn trước khi sử dụng.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị này tuân thủ các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Tái chế



Biểu tượng này có nghĩa là sản phẩm này sẽ không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (2012/19/EU).



- Ký hiệu này có nghĩa là sản phẩm này chứa pin dùng một lần và không được vứt bỏ cùng với rác thải sinh hoạt thông thường. (EU) 2023/1542.
- Tuân thủ quy định của quốc gia của bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện, điện tử và pin. Vứt bỏ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu cho môi trường và sức khỏe con người.

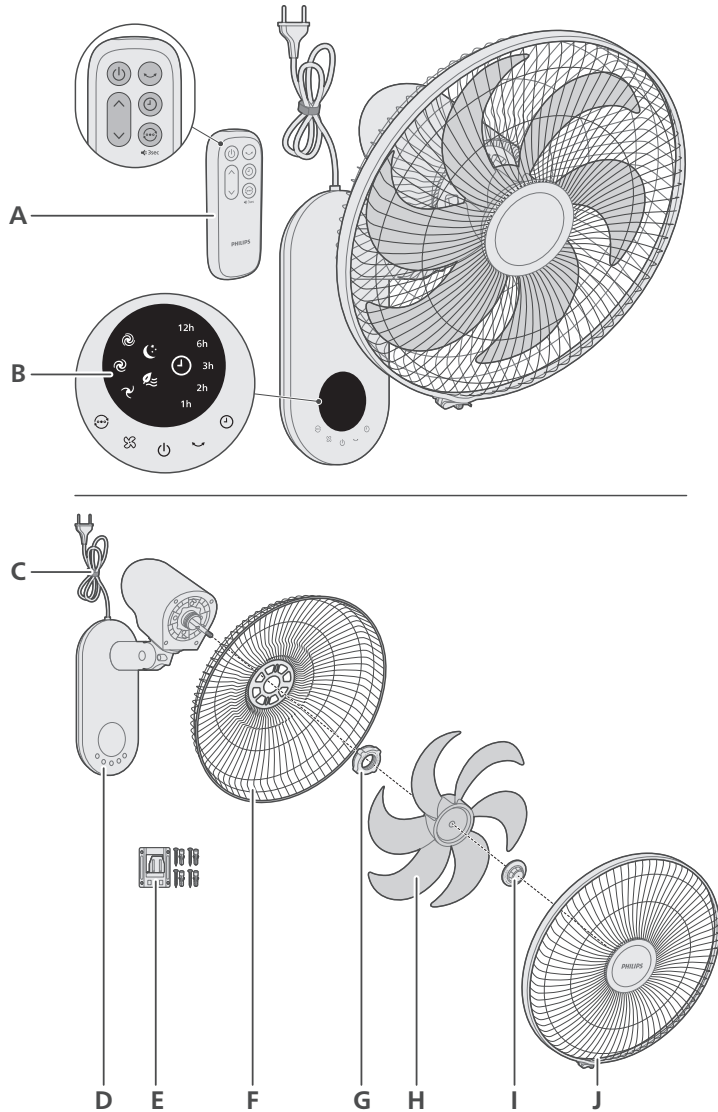
Tháo pin dùng một lần

- Chỉ có điều khiển từ xa chứa pin dùng một lần.
- Để tháo pin dùng một lần, hãy xem hướng dẫn lắp đặt và/hoặc tháo pin trong hướng dẫn sử dụng.

- Luôn tháo pin dùng một lần đã cạn điện ra khỏi sản phẩm. Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi rút bỏ pin.

Quạt treo tường

Tổng quan về sản phẩm



20 Tiếng Việt

A	Bộ điều khiển từ xa	F	Lồng sau
B	Bảng điều khiển	G	Đai ốc nhựa
C	Phích cắm điện	H	Cánh quạt
D	Các nút điều khiển	I	Chóp giữ cánh quạt
E	Bộ lắp đặt	J	Lồng trước

Tổng quan về bảng điều khiển



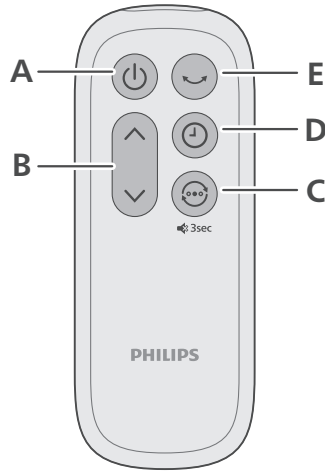
Các nút điều khiển

	Chuyển đổi chế độ		Nút Hẹn giờ
	Nút Bật nguồn/Chế độ chờ		Nút Chuyển động
	Chọn tốc độ quạt		

Bảng hiển thị

	Chế độ Ngủ		Chế độ Gió tự nhiên
1-12h	Chỉ báo hẹn giờ		Tốc độ 1
	Tốc độ 2		Tốc độ 3

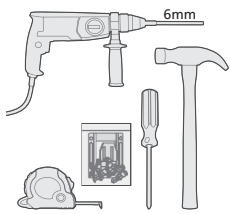
Tổng quan về điều khiển từ xa



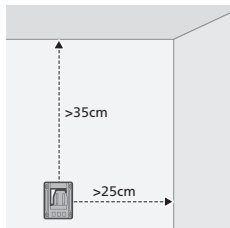
A	Nút bật/tắt nguồn	D	Nút Hẹn giờ
B	Chọn tốc độ quạt	E	Nút Chuyển động
C	Công tắc chế độ / Nút Tắt âm		

Bắt đầu sử dụng

Lắp đặt quạt treo tường

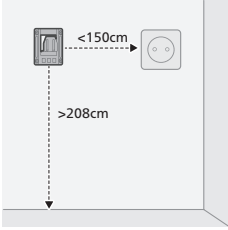


1 Chuẩn bị dụng cụ lắp đặt (máy khoan điện 6 mm, búa, tua vít, thước đo).



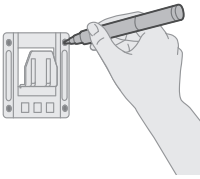
2 Chọn vị trí lắp đặt phù hợp. Đảm bảo khoảng cách tối thiểu 35 cm từ trần và 25 cm từ tường bên để vận hành an toàn.

22 Tiếng Việt

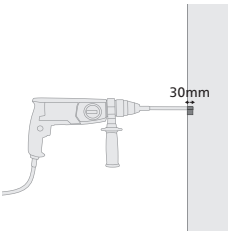


3 Lắp quạt treo tường ở độ cao hơn 208 cm so với sàn nhà và đảm bảo khoảng cách đến ổ cắm điện không vượt quá 150 cm để thuận tiện kết nối nguồn điện.

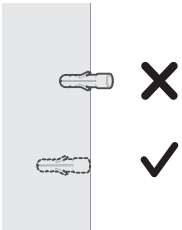
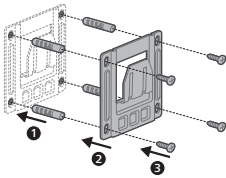
4 Đặt giá đỡ treo tường vào vị trí và đánh dấu các lỗ khoan trên tường.



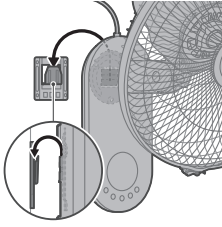
5 Dùng máy khoan điện khoan 4 lỗ tại các vị trí đã đánh dấu, độ sâu 30 mm.



6 Lắp vít vào các lỗ đã khoan sẵn trên tường.



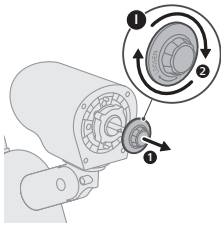
Lưu ý: Đảm bảo vít nở được đưa hoàn toàn vào lỗ khoan và nằm phẳng với bề mặt tường. Không để vít nhô ra ngoài tường, vì có thể ảnh hưởng đến độ ổn định và khả năng chịu lực.



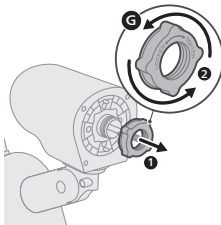
- 7 Căn chỉnh thân quạt với giá đỡ đã lắp và treo lên móc. Đảm bảo quạt được gắn chắc chắn bằng cách trượt xuống cho đến khi khóa vào vị trí.

Lắp quạt

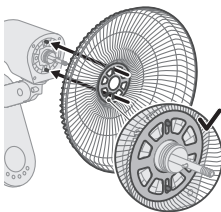
Tháo toàn bộ bao bì của quạt trước khi sử dụng lần đầu.



- 1 Xoay chóp giữ cánh quạt theo chiều kim đồng hồ để tháo khỏi động cơ.

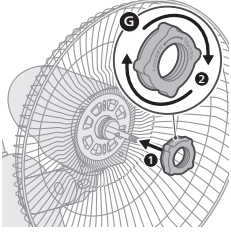


- 2 Xoay đai ốc nhựa ngược chiều kim đồng hồ để tháo ra khỏi động cơ.

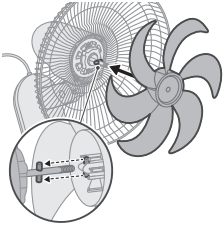


- 3 Cố định lồng sau vào động cơ bằng cách chình lỗ lắp trên lồng sau thẳng với bu lông trên động cơ.

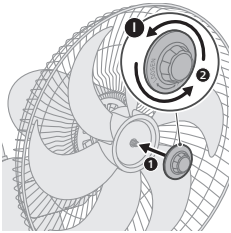
24 Tiếng Việt



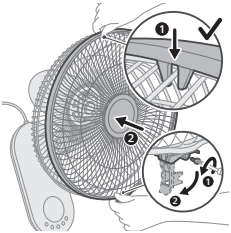
4 Xoay đai ốc nhựa theo chiều kim đồng hồ để cố định lồng sau.



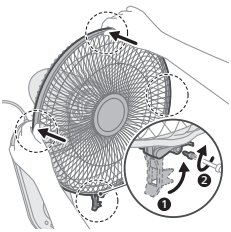
5 Lắp cánh quạt như trong hình minh họa.



6 Xoay chóp giữ cánh quạt ngược chiều kim đồng hồ để cố định cánh quạt.



7 Đầu tiên, cố định khóa trên cùng, sau đó dùng tay để lắp lồng trước vào lồng sau.

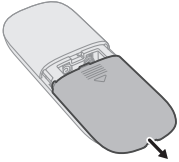


8 Lắp lồng trước, đảm bảo vành nhựa được lắp chặt quanh lồng trước. Căn chỉnh khóa dưới cùng trên lồng quạt và sử dụng tua vít để cố định chặt lồng sau và lồng trước lại với nhau.

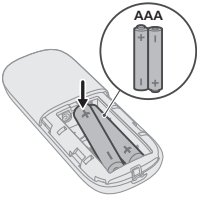
Sử dụng điều khiển từ xa lần đầu tiên

Nguy cơ hư hỏng sản phẩm! Khi không sử dụng điều khiển từ xa trong thời gian dài, hãy tháo pin ra.

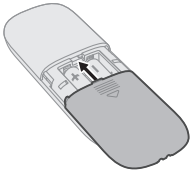
1 Mở ngăn chứa pin.



2 Lắp 2 pin Alkaline, loại LR03-AAA-1.5V với đúng cực (+/-) như chỉ dẫn.

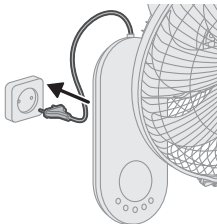


3 Đóng ngăn chứa pin.

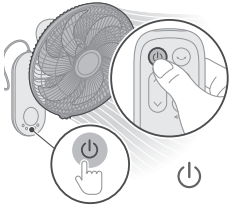


Sử dụng quạt bàn

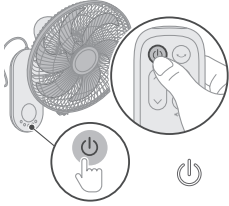
Bật và tắt



1 Cắm phích cắm vào ổ cắm điện.



2 Nhấn nút nguồn để bật thiết bị.

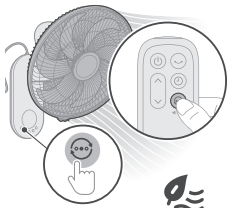


3 Nhấn nút nguồn một lần nữa để tắt thiết bị.

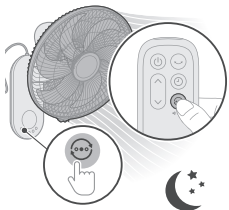
Chuyển đổi chế độ

Nhấn nút chuyển chế độ trên điều khiển từ xa hoặc trên thân quạt để chọn chế độ Gió tự nhiên hoặc chế độ Ngủ.

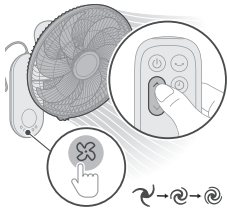
Chế độ Gió tự nhiên: Cảm nhận luồng gió tự nhiên với chế độ Gió tự nhiên. Chế độ này điều chỉnh tốc độ quạt linh hoạt để mô phỏng sự thay đổi tự nhiên của luồng không khí, mang lại cảm giác dễ chịu và thư giãn trong phòng.



Chế độ Ngủ: Chế độ Ngủ sẽ giảm dần tốc độ quạt sau mỗi 30 phút và tắt đèn hiển thị. Giúp bạn dễ dàng đi vào giấc ngủ một cách tự nhiên đồng thời tiết kiệm năng lượng.

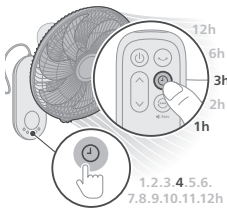




Thay đổi tốc độ quạt



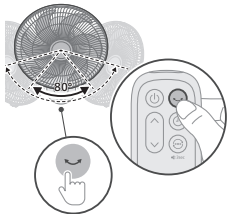
- Nhấn nút mũi tên trên điều khiển từ xa hoặc nút trên thân quạt để chọn tốc độ quạt.

Sử dụng chức năng hẹn giờ



- 1 Nhấn nút  trên điều khiển từ xa nhiều lần để cài đặt thời gian từ 1 giờ đến 12 giờ. Khi hết thời gian hẹn giờ, quạt sẽ tự động dừng hoạt động.
- 2 Nhấn lại nút  để tắt chức năng hẹn giờ.

Chuyển động

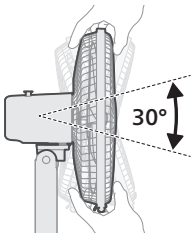


Chuyển động qua lại

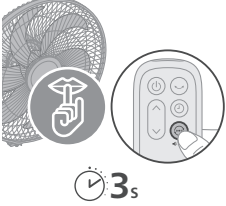
Nhấn nút chuyển động để bật/tắt chức năng chuyển động. Quạt có thể chuyển động qua lại lên đến 80 độ.

Chuyển động lên xuống

Bạn có thể điều chỉnh bằng tay để quạt chuyển động lên xuống lên đến 30 độ.



Tắt tiếng bíp của quạt



- Nhấn giữ nút chuyển đổi chế độ trên điều khiển từ xa trong 3 giây để tắt tiếng bíp của quạt.
- Nhấn giữ lại nút chuyển đổi chế độ trên điều khiển từ xa trong 3 giây để bật lại tiếng bíp.

Vệ sinh và bảo dưỡng

Luôn rút phích cắm của thiết bị trước khi vệ sinh.

Tuyệt đối không nhúng thiết bị vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.

Tuyệt đối không sử dụng các chất tẩy rửa mài mòn, mạnh hoặc dễ cháy như thuốc tẩy hoặc cồn để làm sạch bất kỳ bộ phận nào của thiết bị.

Thường xuyên vệ sinh mặt ngoài của quạt để tránh bám bụi.

- Sử dụng vải khô, mềm để lau cả bên ngoài thiết bị và cửa thoát khí.

Bảo quản

- 1 Tắt thiết bị và rút phích cắm ra khỏi ổ cắm điện.
- 2 Vệ sinh thiết bị.
- 3 Bảo quản thiết bị ở nơi khô ráo, thoáng mát.
- 4 Luôn rửa tay kỹ lưỡng sau khi vệ sinh.

Khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia của bạn.

Sự cố

Giải pháp khả thi

Quạt không bật hoặc tắt được.

Nếu không thể bật thiết bị, vui lòng đảm bảo phích cắm điện được cắm đúng cách hoặc thử ổ cắm điện khác.

Nếu thiết bị vẫn không hoạt động, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn.

Quạt không tạo đủ gió hoặc gió rất yếu.

Đảm bảo thiết bị được đặt ở tốc độ quạt cao nhất để lưu thông không khí tối đa. Để thiết bị lưu thông hoàn toàn không khí khắp phòng, quá trình này có thể mất vài phút.

	Đảm bảo tất cả các lưới dẫn khí vào và ra không bị cản trở.
Quạt tạo ra mùi lạ/cháy.	Trong vài lần sử dụng đầu tiên, thiết bị có thể phát ra mùi nhựa nhẹ. Đây là hiện tượng bình thường đối với thiết bị mới. Tuy nhiên, nếu thiết bị tỏa ra mùi khét, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm ngay lập tức, sau đó liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn.
Quạt quá ồn.	Cài đặt tốc độ quạt của thiết bị càng cao thì tiếng ồn sẽ càng lớn. Hãy giảm xuống mức tốc độ thấp hơn để giảm tiếng ồn. Nếu có vật rơi vào cửa thoát gió, thiết bị cũng có thể phát ra âm thanh bất thường lớn. Hãy tắt thiết bị ngay lập tức và lấy vật lạ ra khỏi thiết bị.
Quạt bị lắc hoặc rung.	Nếu vẫn có tiếng ồn bất thường, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn. Kiểm tra xem thiết bị đã được lắp đặt đúng cách hay chưa. Kiểm tra xem thiết bị đã được gắn chắc chắn lên tường hay chưa.

Bảo hành và hỗ trợ

Versuni Netherlands BV, đăng ký tại Claude Debussylaan 88, Amsterdam, NL, cung cấp bảo hành hai năm cho sản phẩm này sau ngày mua (hoặc ngày giao hàng, nếu muộn hơn). Bảo hành này không hợp lệ nếu lỗi là do sử dụng không đúng cách hoặc bảo trì kém. Chế độ bảo hành của chúng tôi không ảnh hưởng đến quyền của bạn với tư cách là người tiêu dùng theo luật định. Để biết thêm thông tin, tìm mua các bộ phận rời hoặc yêu cầu bảo hành, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại địa chỉ home.id/support.

هام

اقرأ هذا الدليل بدقة قبل استخدام الجهاز، واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- احرص على عدم تسرب أي سائل أو مادة تنظيف قابلة للاشتعال إلى داخل الجهاز تفاديًا لحدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق.

تحذير

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون من العمر 8 سنوات وما فوق تحت إشراف راشدین.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذنا كانوا يفهمون المخاطر المرتبطة به.
- يجب الإشراف على الأطفال للحوول دون لعبهم بالجهاز.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته من دون الإشراف عليهم.
- يجب إبقاء الجهاز بعيدًا عن الأطفال دون عمر 3 سنوات إلا إذا كان يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون نقصًا في القدرات الجسدية، أو الحسية أو العقلية، أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول عن سلامتهم أو أعطاهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز.
- يجب الإشراف على الأطفال للحوول دون لعبهم بالجهاز.
- احرص على ألا تلمس المروحة الساخنة أو الأشياء الأخرى وهي قيد التشغيل.
- لا تقم بمدخل الهواء ومخرجه، على سبيل المثال، من خلال وضع أغراض على مخرج الهواء أو أمام مدخله.
- لا تدخل أصابعك أو الأعداء أو أي أجسام أخرى في الآلة تفاديًا لحدوث صدمة كهربائية أو التعرض لأي إصابة جسدية أو نشوب حريق.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة التي تعمل على الغاز أو المواقف.
- لا تترس أي مواد قابلة للاشتعال، مثل مبيدات الحشرات أو العطور بالقرب من الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حال لاحظت آثار ضرر مرئية فيه أو في القابض أو سلك الطاقة.
- لا تستخدم هذا الجهاز في حال تم إسقاطه.
- إذا كان سلك الطاقة تلفًا، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة معتمد من Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- تحذير: احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي ابتلاعها إلى حروق كيميائية، وثقب الأنسجة الرخوة، والوفاة. قد تحدث حروق بالغة بغضون ساعتين من فترة الابتلاع. إذا كنت تعتقد أنه قد تم ابتلاع بطارية أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاحصل على رعاية طبية على الفور.
- تحذير: تخلص من البطاريات المستعملة فورًا وبشكل آمن.
- تم تصميم هذا الجهاز ليتم تثبيته على الجدار، لذا احرص على تثبيته من قبل شركة Philips أو مركز خدمة معتمد من شركة Philips أو أشخاص مؤهلين.
- يُرجى التأكد من تركيب الجهاز على ارتفاع يزيد عن 1,8 متر فوق الأرض.
- يُرجى التأكد من تثبيت الجهاز على جدران متينة كالجدران الخرسانية أو جدران الطوب.
- يُرجى التأكد من ترتيب سلك الطاقة بشكل جيد لتجنب تلفه أثناء الاستخدام العادي.

- يجب أن تتحمل دعامة الجدار وزناً يصل إلى 25 كجم عند تثبيتها بشكل صحيح.
- تأكد من تثبيت الجهاز بإحكام قبل الاستخدام.
- يُرجى التأكد من تركيب الجهاز بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة لمنع تكسر المادة البلاستيكية أو فقدانها لمئاتها مع مرور الوقت.
- يُرجى التأكد من ترتيب سلك الطاقة بشكل جيد لتجنب تلفه أثناء الاستخدام العادي.
- في حال استخدام معدات إضاءة تولد تردداً عالياً، مثل تلك المزودة بمحول، في الغرفة المراد تركيب الجهاز فيها، يُرجى إبقاء الجهاز على مسافة مناسبة من معدات الإضاءة، فقد لا يعمل جهاز التحكم عن بُعد.
- تأكد من تثبيت الجهاز بإحكام قبل الاستخدام.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق هذا الجهاز مع المعايير والأنظمة المطبقة المتعلقة بالتعرض للحقول الكهرومغناطيسية.

إعادة التدوير

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية (2012/19/EU).



- يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج يحتوي على بطاريات لا يجوز التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. (2023/1542/EU).



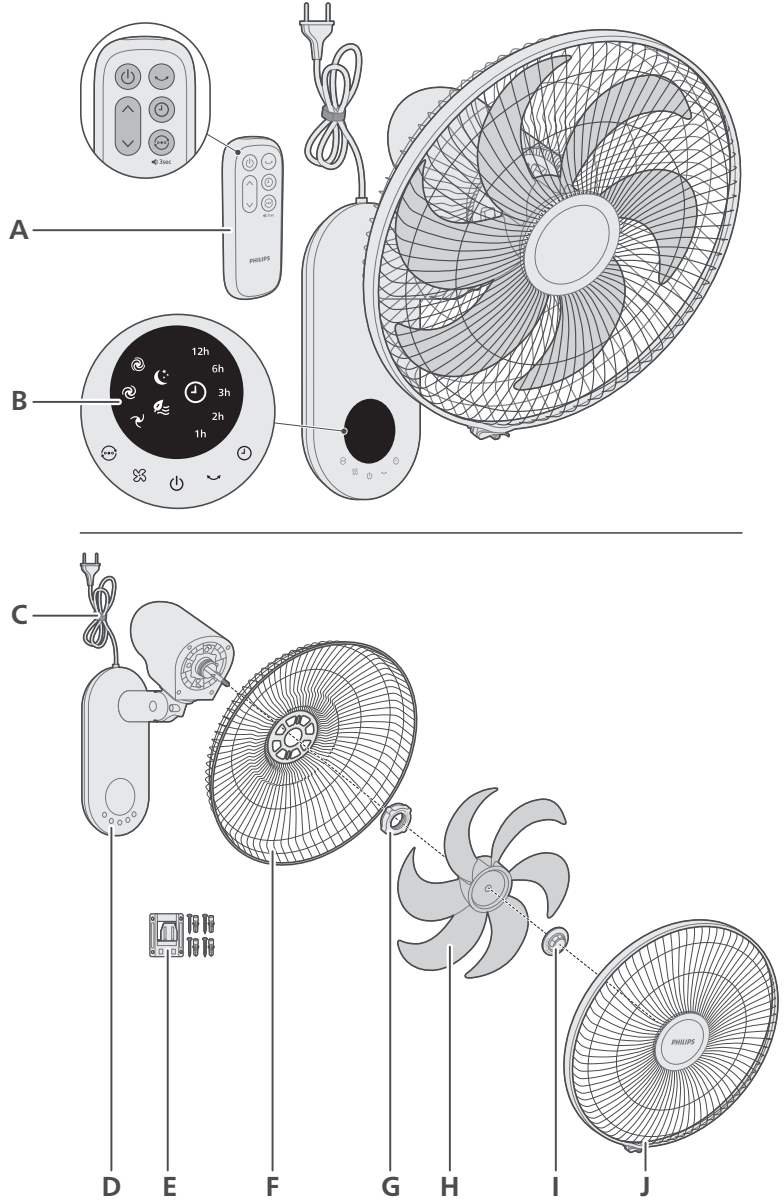
- اتبع القواعد المحلية المعمول بها في بلدك والمعنية بجميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات بصورة منفصلة. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة في منع حدوث عواقب سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطاريات غير القابلة لإعادة الاستعمال

- يحتوي جهاز التحكم عن بعد فقط على بطاريات يمكن التخلص منها.
- لإزالة البطاريات غير القابلة لإعادة الاستعمال، راجع التوجيهات الخاصة بتركيب البطاريات و/أو إزالتها في دليل المستخدم.
- احرص دائماً على إزالة البطاريات غير القابلة لإعادة الاستعمال الفارغة من المنتج. خذ احتياطات السلامة الضرورية عند التخلص من البطاريات.

مروحتك المثبتة على الحائط

نظرة عامة حول المنتج



A	جهاز التحكم عن بعد	F	الغطاء الخلفي
B	لوحة التحكم	G	الصمولة البلاستيكية
C	قابس الطاقة	H	شفرة المروحة
D	أزرار التحكم	I	الدوار
E	مجموعة التثبيت	J	الغطاء الأمامي

نظرة عامة على جهاز التحكم



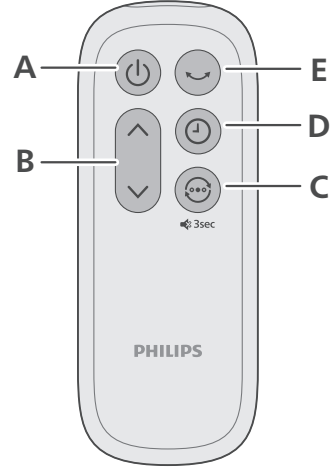
أزرار التحكم

زر المؤقت	⌚	زر الوضع	⊕
زر التارجح	↶	زر التشغيل/الاستعداد	⏻
		تحديد سرعة المروحة	⚙️

لوحة العرض

وضع النسيم الطبيعي	🌬️	وضع النوم	🌙
السرعة 1	🌀	مؤشر المؤقت	1-12 ساعة
السرعة 3	🌀	السرعة 2	🌀

نظرة عامة على جهاز التحكم عن بُعد

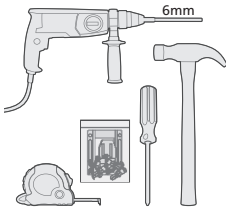


زر المؤقت	D	زر التشغيل/إيقاف التشغيل	A
زر التارجح	E	تحديد سرعة المروحة	B
		زر تبديل الوضع/كتم الصوت	C

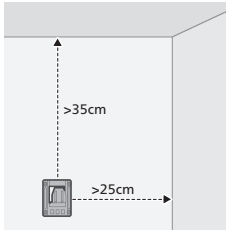
بدء الاستخدام

التثبيت على الحائط

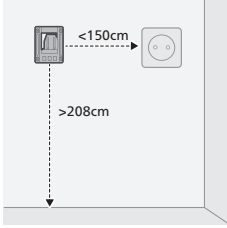
1 جهّز أدوات التثبيت (مثقاب كهربائي 6 مم، مطرقة، مفك براغي، مسطرة).



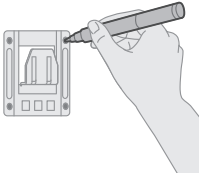
2 حدّد موقعًا مناسبًا للتثبيت. تأكد من وجود مسافة لا تقل عن 35 سم بين المروحة والسقف، و25 سم على الأقل بين المروحة والجدار الجانبي لضمان التشغيل الآمن.



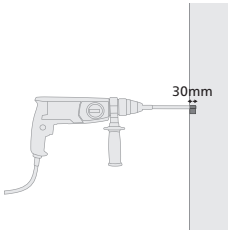
3 ثبّت المروحة على ارتفاع يزيد عن 208 سم من الأرض، وتأكد من أن المسافة بينها وبين مقبس الكهرباء لا تتجاوز 150 سم لتسهيل توصيلها بالكهرباء.



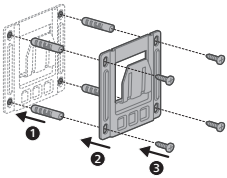
4 ثبّت دعامة التثبيت على الحائط، ثم حدد أماكن الثقوب التي ستحفرها على الحائط.



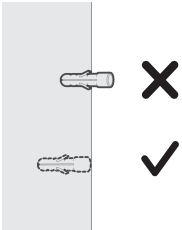
5 باستخدام مثقاب كهربائي، احفر أربعة ثقوب بعمق 30 مم في الأماكن المحددة على الحائط.

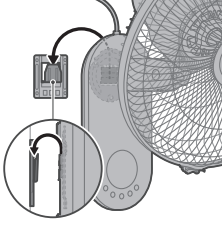


6 أدخل البراغي في الثقوب المحفورة-مسبقًا في الحائط.



ملاحظة: تأكد من إدخال برغي التثبيت بالكامل في الثقب المحفور بحيث يكون مستويًا مع سطح الحائط. لا تتركه بارزًا خارج الحائط، فقد يؤثر ذلك على ثبات المروحة وقدرتها على تحمل ثقل العمل.



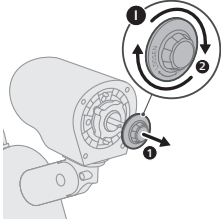


7 قم بمحاذاة جسم المروحة مع الحامل المثبت، ثم علقها على الخطاف. تأكد من تثبيت المروحة بإحكام عن طريق تحريكها للأسفل حتى تستقر في مكانها.

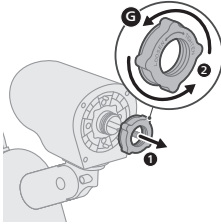
تركيب المروحة

أزل كل التغليف عن المروحة قبل استخدامها.

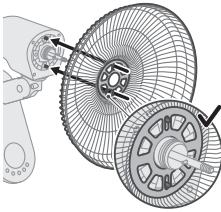
1 قم بتدوير الدوار باتجاه عقارب الساعة لفصله عن المحرك.



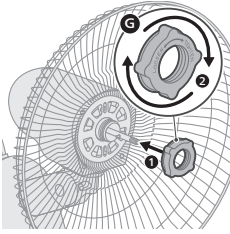
2 قم بتدوير الصمولة البلاستيكية بعكس اتجاه عقارب الساعة لفصلها عن المحرك.



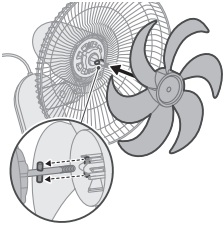
3 ثبت الغطاء الخلفي على المحرك عن طريق محاذاة فتحة التثبيت على الغطاء الخلفي مع البرغي على المحرك.



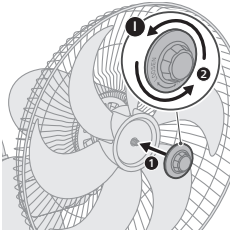
4 قم بتدوير الصمولة البلاستيكية باتجاه عقارب الساعة لتثبيت الغطاء الخلفي.



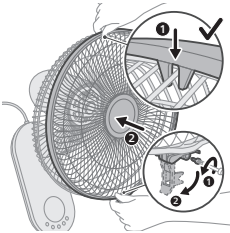
5 قم بتركيب شفرة المروحة كما هو مبين في الصورة.



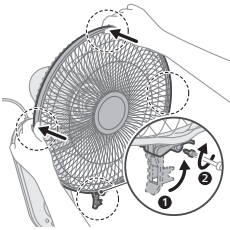
6 قم بتدوير الدوار بعكس اتجاه عقارب الساعة لتثبيت شفرة المروحة.



7 ثبت المشبك العلوي أولاً ثم استخدم يديك لإيصال الغطاء الأمامي بالغطاء الخلفي.



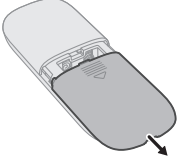
8 ركب الغطاء الأمامي، وتأكد من تثبيت الصمولة البلاستيكية جيداً حول الغطاء الأمامي. قم بمحاذاة المشبك السفلي على الغطاء واستخدم مفك براغي لتثبيت الغطاءين الخلفي والأمامي معاً بإحكام.



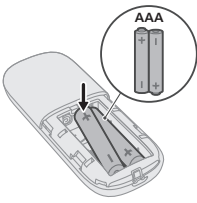
استخدام جهاز التحكم عن بُعد للمرة الأولى

خطر تلف المنتج! في حال عدم استخدام جهاز التحكم عن بعد لفترات طويلة، قم بإخراج البطارية.

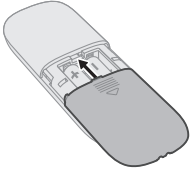
1 افتح حجرة البطارية.



2 قم بإدخال بطاريتين ألكالين من نوع LR03-AAA-1 بقدرة 5 فولت مع التقيد بالطبعية الصحيحة (+/-) كما هو مبين.



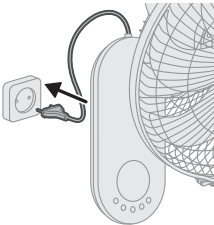
3 أغلق حجرة البطارية.



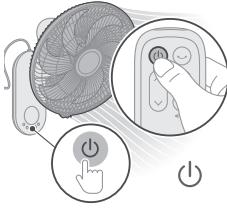
استخدام مروحة الطاولة

التشغيل وإيقاف التشغيل

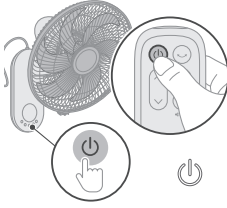
1 ضع القابس في مأخذ الطاقة.



2 اضغط على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.



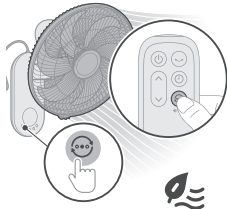
3 اضغط على زر الطاقة مجدداً لإيقاف تشغيل الجهاز.



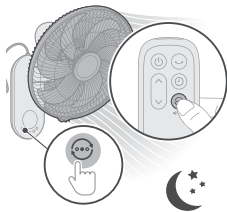
تبدیل الوضع

اضغط على زر تبديل الوضع في جهاز التحكم عن بُعد أو في المروحة لاختيار وضع النسيم الطبيعي أو وضع النوم.

وضع النسيم الطبيعي: اشعر بالنسيم المنعش مع وضع النسيم الطبيعي. يُعدّل هذا الوضع سرعة المروحة تلقائياً لمحاكاة حركة الهواء الطبيعية وتوفير نسيم هادئ في الغرفة.

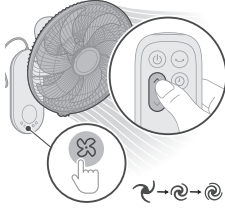


وضع النوم: يُخفّض وضع النوم سرعة المروحة تدريجياً كل 30 دقيقة مع إطفاء أضواء الشاشة. يساعدك هذا الوضع على النوم بهدوء مع توفير الطاقة.





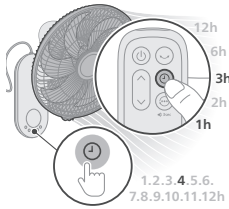
تغيير سرعة المروحة

- اضغط على زر السهم الموجود في جهاز التحكم عن بعد أو زر المروحة لتحديد سرعة المروحة.



استخدام وظيفة المؤقت

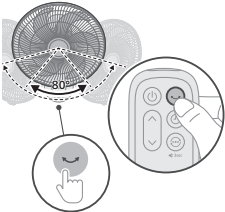
- 1 اضغط على الزر  في جهاز التحكم عن بعد بشكل متكرر لضبط المؤقت من ساعة إلى 12 ساعة. وبمجرد انتهاء المؤقت، ستتوقف المروحة عن العمل تلقائيًا.
- 2 اضغط على الزر  من جديد لإيقاف تشغيل المؤقت.



التأرجح

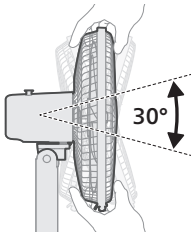
التأرجح الأفقي

اضغط على زر التأرجح لتشغيل/إيقاف تشغيل وظيفة التأرجح. تتأرجح المروحة أفقيًا حتى 80 درجة.



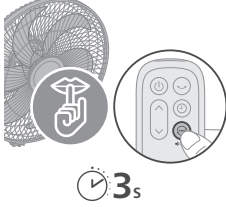
التأرجح العمودي

يمكنك ضبط المروحة يدويًا للتذبذب حتى 30 درجة عموديًا.



كتم صوت الصافرة في المروحة

- اضغط على زر تبديل الوضع في جهاز التحكم عن بُعد لمدة 3 ثوانٍ لكتم صوت المروحة.
- اضغط على زر تبديل الوضع في جهاز التحكم عن بُعد لمدة 3 دقائق أخرى لإلغاء كتم صوت المروحة.



التنظيف والصيانة

افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة قبل تنظيفه.

لا تغمر الجهاز بالمياه أو بأي سائل آخر على الإطلاق.

لا تستخدم أبداً أي مواد تنظيف كاشطة أو قوية أو قابلة للاشتعال، مثل مادة التبييض أو الكحول لتنظيف أي جزء من الجهاز.

- قم بتنظيف الجسم الخارجي للمروحة بشكل منتظم لمنع تراكم الغبار.
- استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف الجهاز من الخارج ومخرج الهواء.

التخزين

- 1 أوقف تشغيل الجهاز وافصله من مأخذ الطاقة.
- 2 نظف الجهاز.
- 3 قم بتخزين الجهاز في موقع جاف وبارد.
- 4 احرص دائماً على غسل يديك جيداً بعد التنظيف.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشاكل الأكثر شيوعاً التي قد تصادفها عند استخدام الجهاز. إذا لم تساعدك المعلومات التالية على حل مشكلتك، فيمكنك الاتصال بمركز خدمة المستهلك في بلدك.

المشكلة

الحل المحتمل

يفشل تشغيل المروحة أو إيقاف تشغيلها. في حال تعذر تشغيل الجهاز، يُرجى التأكد من توصيل قابس الطاقة بشكل مناسب أو جرب مأخذ طاقة آخر.

إذا استمرت مشكلة عدم تشغيل الجهاز، فاتصل بمركز خدمة المستهلك في بلدك.

إن المروحة لا تنتج مقداراً كافياً من الهواء أو إنها ضعيفة للغاية. تأكد من ضبط الجهاز على أعلى سرعة للمروحة للحصول على أقصى تدوير للهواء. اترك الجهاز حتى يقوم بتدوير الهواء خلال الغرفة بشكل كامل، حيث قد يستغرق بضع دقائق.

تأكد من عدم وجود عوائق على شبكات مداخل الهواء ومخارجه.

قد تنبعث رائحة غريبة/احتراق من المروحة. تنبعث رائحة غريبة/احتراق من المروحة.
قد تنبعث رائحة بلاستيك من الجهاز في المرات الأولى لاستخدامه. هذا الأمر طبيعي بالنسبة إلى جهاز جديد. وعلى الرغم من ذلك، إذا انبعثت رائحة احتراق من الجهاز، فأوقف تشغيل الجهاز ثم افصله على الفور واتصل بمركز خدمة المستهلك في بلدك.

كلما زاد إعداد المروحة بالجهاز، ارتفع صوت الضوضاء. لخفض مقدار الضوضاء، اضبط المروحة على سرعة أقل.

تصدر المروحة صوتاً عالياً جداً.

في حال سقوط أي غرض في مخرج الهواء، قد يؤدي ذلك أيضاً إلى إصدار صوت عالٍ وغريب.
أوقف تشغيل الجهاز على الفور وقم بإزالة الغرض الغريب منه.

في حال سماع صوت غريب، اتصل بمركز خدمة المستهلك في بلدك.

تحقق مما إذا تم التثبيت بشكل صحيح.

ثمة حركة متذبذبة أو اهتزاز في المروحة.

تحقق مما إذا تم تثبيت الجهاز بشكل صحيح على الحائط.

الضمان والدعم

تقدم شركة Versuni Netherlands B.V.، المسجلة في 88 Claude Debussylaan، أمستردام، هولندا، ضماناً لمدة عامين على هذا المنتج اعتباراً من تاريخ الشراء (أو تاريخ التسليم، أيهما أحدث). هذا الضمان غير صالح إذا كان العيب ناتجاً عن الاستخدام غير الصحيح أو الصيانة السيئة. لا يؤثر الضمان الخاص بنا على حقوقك كمستهلك بموجب القانون. لمزيد من المعلومات أو لطلب قطع غيار أو لتفعيل الضمان، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني home.id/warranty.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

2026 © Versuni Holding B.V.



www.home.id